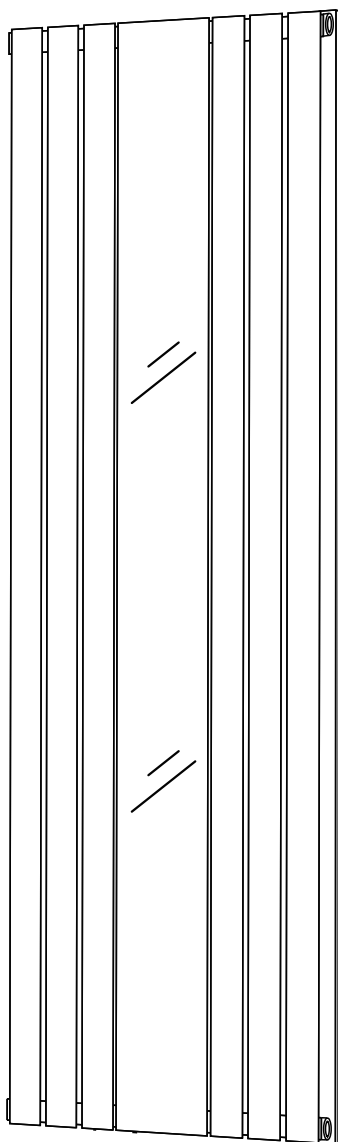


Radiator Installation



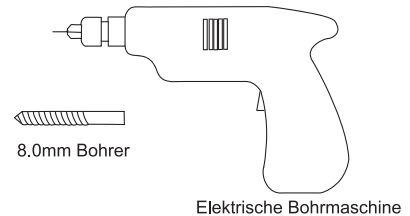
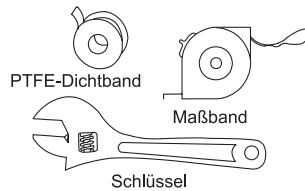
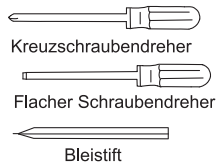
MFR1860DW_EM, MFR1860DA_EM

English / Deutsche / Français / Español / Italiano

Heizkörper Montageanleitung

- Lesen Sie die Anleitung vor der Installation sorgfältig durch.
- Die Installation sollte von einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Entsorgen Sie die Verpackung auf verantwortungsvolle Weise

Werkzeuge

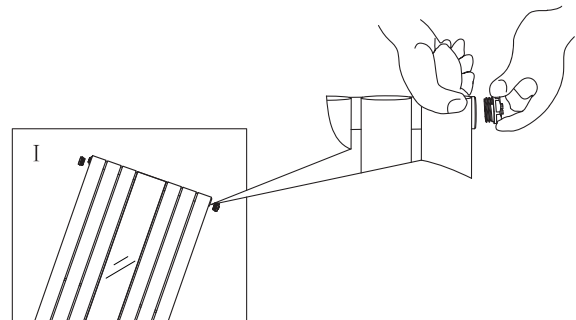


| Ersatzteile | | | |
|-------------|-----------|---------------------|--------|
| Pos. | Abbildung | Beschreibung | Anzahl |
| 1 | | Blindstopfen | x3 |
| 2 | | Luftventil | x1 |
| 3 | | Schrauben und Dübel | x8 |
| 4 | | Lange Schrauben | x8 |
| 5 | | Halterung | x4 |
| 6 | | unterlegscheiben | x8 |
| 7 | | Gummichtung | x4 |

Das Zubehör Nr. 1 (Blindstopfen) und Nr. 2 (Luftventil) sind bereits am Heizkörper vorinstalliert. Bitte passen Sie es während der Installation entsprechend an.

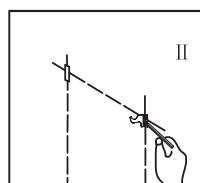
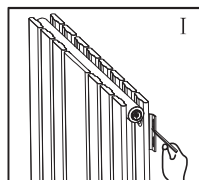
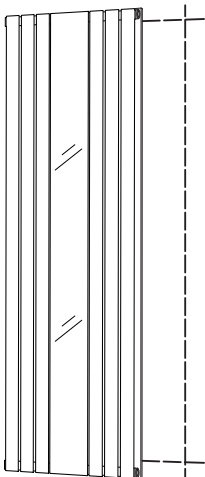
A

1. Installieren Sie 1 (Blindstopfen) und 2 (Luftventil) in der richtigen Position. (Abbildung I)



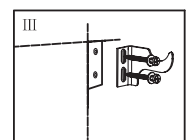
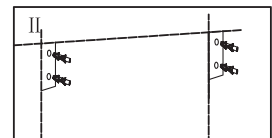
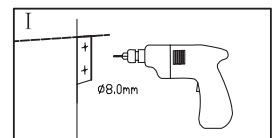
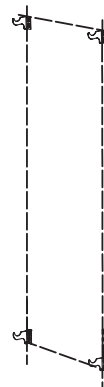
B

1. Wählen Sie eine geeignete Position und markieren Sie die Befestigungspunkte mit einem Bleistift.



C

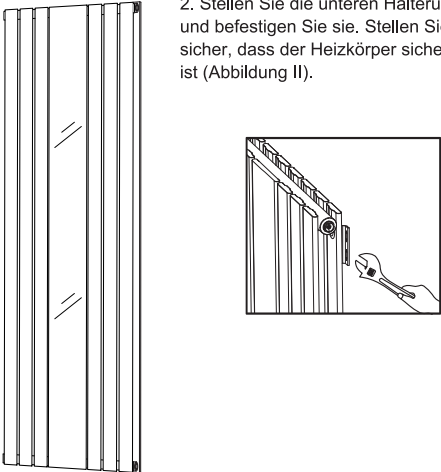
1. Bohren Sie an der markierten Stelle ein Loch mit einer 8-mm-Bohrmaschine (Abbildung I).
2. Setzen Sie 3 (Dübel) in das 8-mm-Loch ein. (Abbildung II).
3. Schrauben Sie 4 (lange Schraube) durch 6 (Unterlegscheibe) und 5 (Halterungen) und ziehen Sie sie in 3 (Dübel) fest. (Abbildung III)



ACHTUNG: Befestigen Sie die unteren Halterungen nicht vollständig, da die Position des Heizkörpers während der Installation angepasst wird.

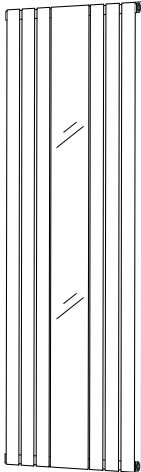
D

1. Befestigen Sie den Heizkörper an den oberen Halterungen (Abbildung I).
 2. Stellen Sie die unteren Halterungen ein und befestigen Sie sie. Stellen Sie dann sicher, dass der Heizkörper sicher befestigt ist (Abbildung II).



E

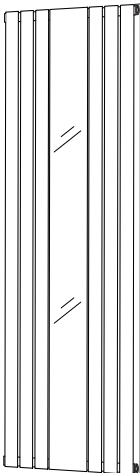
1. Schließen Sie die Ventile und die Leitung vom Warmwasser an. Überprüfen Sie jede Verbindungsstelle und stellen Sie sicher, dass alle Teile korrekt befestigt sind.



F

1. Öffnen Sie nach der Installation das Ventil vom Warmwasser, um warmes Wasser einzufüllen.

ACHTUNG: Die Luft im Inneren sollte beim Öffnen des Warmwasserventils durch eine Entlüftung abgelassen werden.



Nach der Installation:

- Öffnen Sie mit einem Schraubendreher das Luftventil, öffnen Sie das Ventil und lassen Sie das Wasser in den Heizkörper strömen. Überprüfen Sie alle Anschlüsse, ob sie dicht sind.
- Sobald Wasser aus dem Luftventil überläuft, befindet sich keine Luft mehr in den Röhren.
- Mit einem Schraubendreher das Luftventil schließen, das Ventil einschalten und der Heizkörper ist jetzt betriebsbereit.

Pflege:

- Klassische Heizkörper bestehen aus verchromtem Stahl und sollten nicht mit ätzenden oder scheuernden Reinigungsmitteln gereinigt werden.

Bitte beachten Sie ...

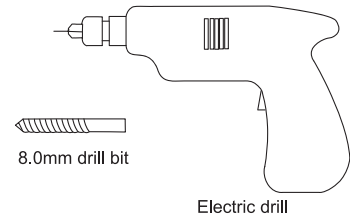
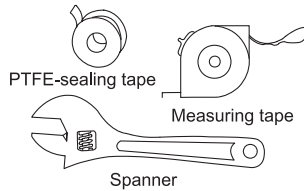
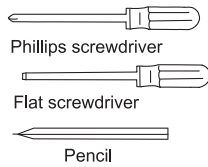
- Dieses Produkt kann nur bei PN $\ll 0.4\text{MPa}$ ($4\text{g} / \text{cm}^2$, 4Bar) verwendet werden. Es sollte nur mit Wasser gefüllt werden und bei einer Temperatur unter 100°C (212°F). In der folgenden Tabelle finden Sie die Installationsanforderungen.
- Wenn die Temperatur 48°C (oder 120°F) überschreitet, zeigen Sie bitte ein Warnschild in der Nähe des Produkts, um Verbrennungen und Schelteinwirkungen zu vermeiden.

| Füllen Sie 3/4 voll | Druck | Temperatur | Bemerkungen |
|---------------------|-------------------------|---|--|
| Nur Wasser | PN $\ll 0.4\text{ Mpa}$ | $0^\circ\text{C} < t \ll 100^\circ\text{C}$ | Wenn die Umgebungstemperatur unter 1°C fällt, lassen Sie das Wasser ab, um ein Einfrieren zu verhindern. |

Radiator installation instructions

- Read the instructions carefully before installation.
- Installation should be carried out by a suitably qualified person.
- Dispose of the packaging responsibly

Tools



Spare parts

| Item | Illustration | Description | Quantity |
|------|--------------|------------------|----------|
| 1 | | Dummy plug | x3 |
| 2 | | Air valve | x1 |
| 3 | | Screws Dowels | x8 |
| 4 | | Long screws | x8 |
| 5 | | Bracket | x4 |
| 6 | | Washers | x8 |
| 7 | | Rubber Gasket | x4 |

The accessories No.1(blind plug) and No.2(air valve) are already pre-installed on the heater body. Please adjust them accordingly during installation.

A

1.Install1(blind plug)and 2(air valve)in the correct position.(Figure I)

B

1.Choose a suitable position and mark the fixing points with a pencil.

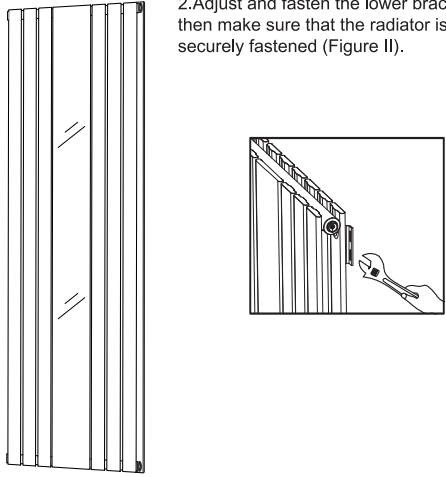
C

- 1.Drill a hole at the marked location using an 8 mm drill(Figure I).
- 2.Insert 3(dowels) into the 8 mm hole.(Figure II).
- 3.screw4(long screw) through6(washer)and5 (brackets)and tighten in 3(dowel).(FigureIII).

CAUTION: Do not fully fix the bottom brackets as the position of the radiator will be adjusted during installation.

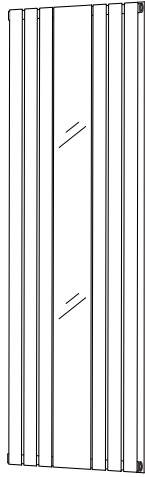
D

1. Fix the radiator to the upper brackets (Figure I).
2. Adjust and fasten the lower brackets, then make sure that the radiator is securely fastened (Figure II).



E

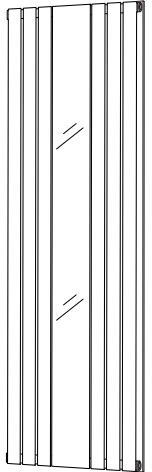
1. Connect the valves and the pipe from the hot water. Check each connection point and make sure that all parts are correctly fastened.



F

1. After installation, open the valve from the hot water to fill hot water.

ATTENTION: The air inside should be released by venting when opening the hot water valve.



After installation:

- Open the air valve with a screwdriver, open the valve and let the water flow into the radiator. Check that all connections are tight.
- Once water overflows from the air valve, there is no more air in the tubes.
- Use a screwdriver to close the air valve, turn on the valve and the radiator is now ready for use.

Maintenance:

- Classic radiators are made of chrome-plated steel and should not be cleaned with corrosive or abrasive cleaning agents.

Please note

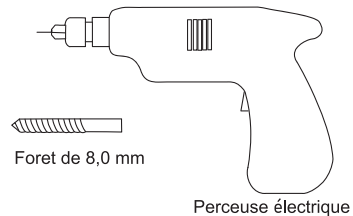
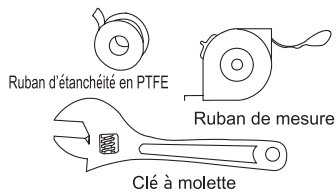
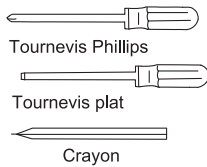
- This product can only be used at PN $\leq 0.4\text{MPa}$ ($4\text{g} / \text{cm}^2$, 4Bar) It should only be filled with water and at a temperature below 100°C (212°F). Refer to the following table for installation requirements.
- If the temperature exceeds 48°C (or 120°F), please display a warning sign near the product to prevent burns and exposure to radiation.

| Fill 3/4 full | Pressure | Temperature | Remarks |
|---------------|--------------------------------|--|---|
| Water only | $\text{PN} \leq 0.4\text{Mpa}$ | $0^\circ\text{C} < t \leq 100^\circ\text{C}$ | If the ambient temperature drops below 1°C , drain the water to prevent freezing. |

Instructions d'installation du radiateur

- Lisez attentivement les instructions avant l'installation.
- L'installation doit être effectuée par une personne dûment qualifiée.
- Jetez l'emballage de manière responsable

Outils



Pièces détachées

| Article | Illustration | Description | Quantité |
|---------|--------------|---------------------|----------|
| 1 | | Bouchon factice | x3 |
| 2 | | Valve d'air | x1 |
| 3 | | Vis et chevilles | x8 |
| 4 | | Vis longues | x8 |
| 5 | | Support | x4 |
| 6 | | Rondelle | x8 |
| 7 | | Joint en caoutchouc | x4 |

Les accessoires No.1(bouchon) et No.2(vanne d'air) sont déjà pré-installés sur le corps du réchauffeur, veuillez les ajuster en conséquence pendant l'installation.

A

1. Installez 1(bouchon borgne) et 2(vanne d'air) dans la bonne position. (Figure I)

B

1. Choisissez une position appropriée et marquez les points de fixation avec un crayon.

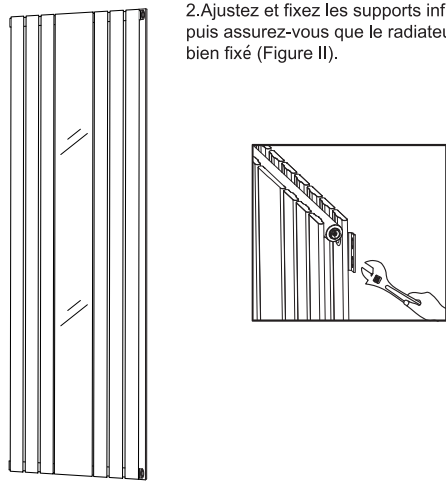
C

1. Percez un trou à l'endroit marqué à l'aide d'un foret de 8 mm (figure I).
2. Insérez 3 (chevilles) dans le trou de 8 mm (Figure II).
3. Vissez 4 (vis longue) à travers 6 (rondelle) et 5 (supports) et serrez dans 3 (cheville). (Figure III).

ATTENTION: Ne fixez pas complètement les supports inférieurs car la position du radiateur sera ajustée pendant l'installation.

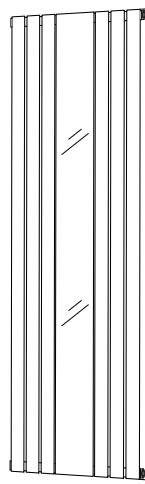
D

1. Fixez le radiateur aux supports supérieurs (Figure I).
2. Ajustez et fixez les supports inférieurs, puis assurez-vous que le radiateur est bien fixé (Figure II).



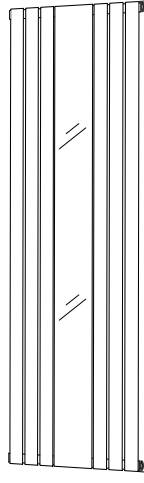
E

1. raccordez les vannes et la conduite d'eau chaude. Vérifier chaque point de raccordement et s'assurer que toutes les pièces sont correctement fixées.



F

1. Après l'installation, ouvrez la vanne de l'eau chaude pour remplir l'eau chaude.



ATTENTION: L'air à l'intérieur doit être libéré par ventilation lors de l'ouverture de la vanne d'eau chaude.

Après l'installation:

- Ouvrez la vanne d'air à l'aide d'un tournevis, ouvrez la vanne et faites couler l'eau dans le radiateur. Vérifiez que tous les raccords sont étanches.
- Dès que l'eau déborde de la vanne d'air, il n'y a plus d'air dans les tubes.
- Fermez la vanne d'air à l'aide d'un tournevis, mettez la vanne en marche et le radiateur est prêt à fonctionner.

Entretien:

- Les radiateurs classiques sont en acier chromé et ne doivent pas être nettoyés avec des produits corrosifs ou abrasifs.

Veillez noter

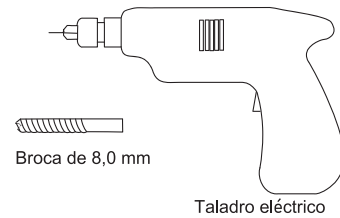
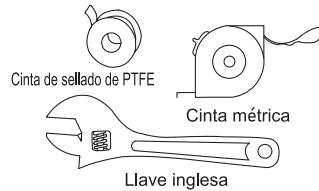
- Ce produit ne peut être utilisé qu'à PN «0.4MPa (4g / cm² ,4bar) Il ne doit être rempli que d'eau et à une température inférieure à 100° C(212° F).Le tableau suivant indique les exigences d'installation.
- Si la température dépasse 48° C (ou 120° F),veillez afficher un panneau d'avertissement à proximité du produit pour éviter les brûlures et les effets de la chaleur.

| Remplir aux 3/4 | Pression | Température | Remarques |
|-----------------|-----------|---------------|---|
| Eau seulement | PN≤0.4Mpa | 0° C<t≤100° C | Si la température ambiante descend en dessous de 1° C, vidangez l'eau pour éviter le gel. |

Instrucciones de instalación del radiador

- Lea atentamente las instrucciones antes de la instalación.
- La instalación debe ser realizada por una persona debidamente cualificada.
- Elimine el embalaje de forma responsable

Herramientas



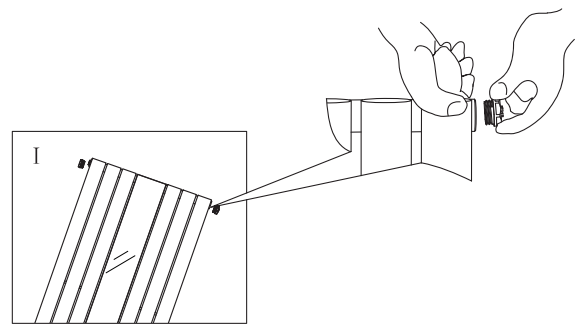
Piezas de recambio

| Artículo | Ilustración | Descripción | Cantidad |
|----------|-------------|-------------------|----------|
| 1 | | Tapón falso | x3 |
| 2 | | Válvula de aire | x1 |
| 3 | | Tornillos y tacos | x8 |
| 4 | | Tornillos largos | x8 |
| 5 | | Soporte | x4 |
| 6 | | Arandela | x8 |
| 7 | | Junta de goma | x4 |

Los accesorios No. 1 (tapón ciego) y No. 2 (válvula de aire) ya están preinstalados en el cuerpo del calentador.

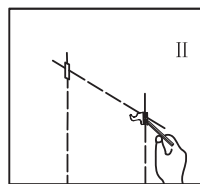
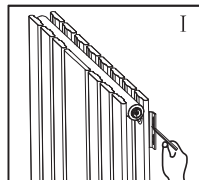
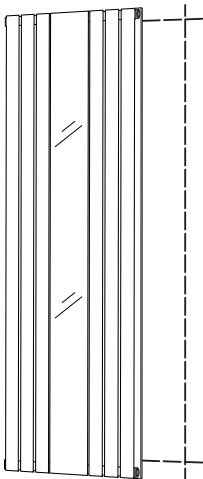
A

1. Instale 1 (tapón ciego) y 2 (válvula de aire) en la posición correcta. (Figura I)



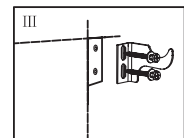
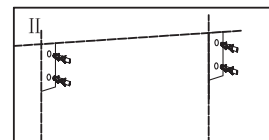
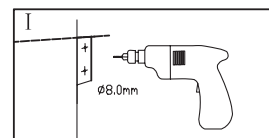
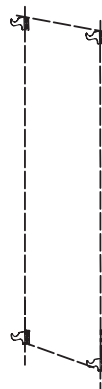
B

1. Elija una posición adecuada y marque los puntos de fijación con un lápiz.



C

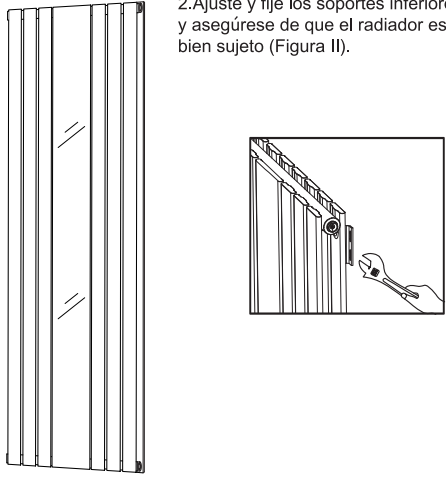
1. Haga un agujero en el lugar marcado con una broca de 8 mm (Figura I).
2. Inserte 3 (clavijas) en el agujero de 8 mm. (Figura II).
3. Atornille 4 (tornillo largo) a través de 6 (arandela) y 5 (soportes) y apriete en 3 (clavija). (Figura III).



PRECAUCIÓN: No fije completamente los soportes inferiores ya que la posición del radiador se ajustará durante la instalación.

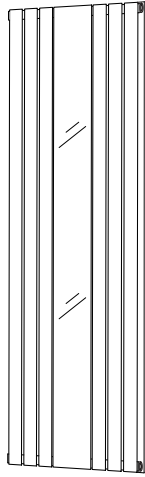
D

1. Fije el radiador a los soportes superiores (Figura I).
 2. Ajuste y fije los soportes inferiores y asegúrese de que el radiador esté bien sujeto (Figura II).



E

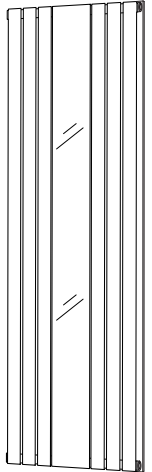
1. Conectar las válvulas y la tubería del agua caliente. Compruebe cada punto de conexión y asegúrese de que todas las piezas están correctamente fijadas.



F

1. Después de la instalación, abra la válvula del agua caliente para llenar el agua caliente.

ATENCIÓN: Al abrir la válvula del agua caliente, el aire del interior debe salir por la ventilación. caliente.



Después de la instalación:

- Abra la válvula de aire con un destornillador, abra la válvula y deje que el agua fluya hacia el radiador. Compruebe que todas las conexiones están apretadas.
- Una vez que el agua se desborda de la válvula de aire, no hay más aire en los tubos.
- Utilice un destornillador para cerrar la válvula de aire, encienda la válvula y el radiador ya está listo para su uso.

Mantenimiento:

- Los radiadores clásicos son de acero cromado y no deben limpiarse con productos de limpieza corrosivos o abrasivos.

Tenga en cuenta

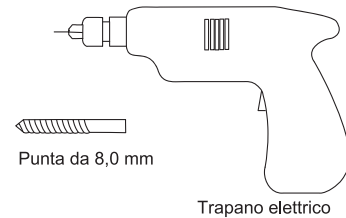
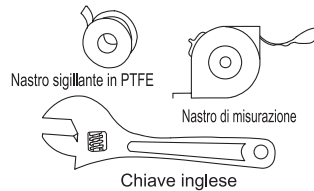
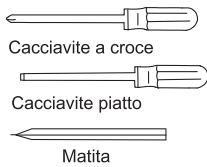
- Este producto sólo puede utilizarse con PN $\leq 0.4\text{MPa}$ ($4\text{g} / \text{cm}^2$, 4 Bar) Sólo debe llenarse con agua y a una temperatura inferior a 100°C (212°F). Consulte la siguiente tabla para conocer los requisitos de instalación.
- Si la temperatura supera los 48°C (120°F), coloque un cartel de advertencia cerca del producto para evitar quemaduras y exposición a la radiación.

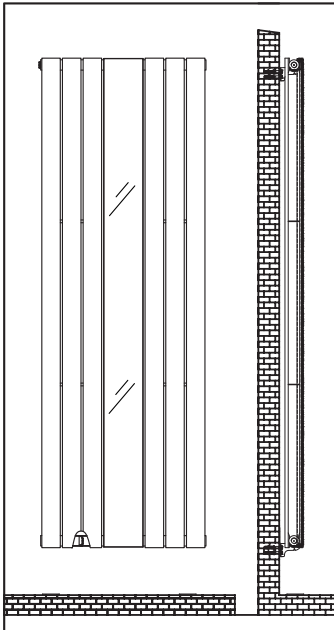
| Llenar 3/4 de su capacidad | Presión | Temperatura | Observaciones |
|----------------------------|--------------------------------|--|--|
| Sólo agua | $\text{PN} \leq 0.4\text{Mpa}$ | $0^\circ\text{C} < t \leq 100^\circ\text{C}$ | Si la temperatura ambiente desciende por debajo de 1°C , drene el agua para evitar la congelación. |

Istruzioni per l'installazione del radiatore

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione.
- L'installazione deve essere eseguita da una persona adeguatamente qualificata.
- Smaltire l'imballaggio in modo responsabile

Strumenti





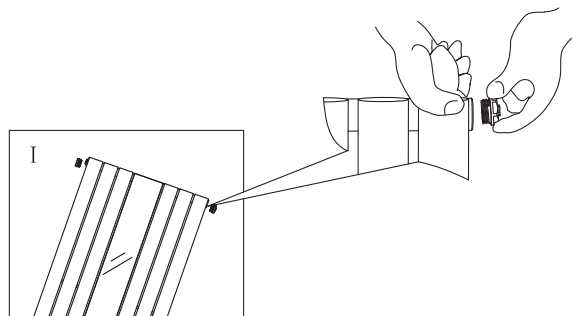
Pezzi di ricambio

| Voce | Illustrazione | Descrizione | Quantità |
|------|---------------|----------------------|----------|
| 1 | | Tappo cieco | x3 |
| 2 | | Valvola dell'aria | x1 |
| 3 | | Viti e tasselli | x8 |
| 4 | | Viti lunghe | x8 |
| 5 | | Staffa | x4 |
| 6 | | rondelle | x8 |
| 7 | | Guarnizione in gomma | x4 |

Gli accessori n. 1 (tappo cieco) e n. 2 (valvola dell'aria) sono già preinstallati sul corpo del riscaldatore; si prega di regolarli di conseguenza durante l'installazione.

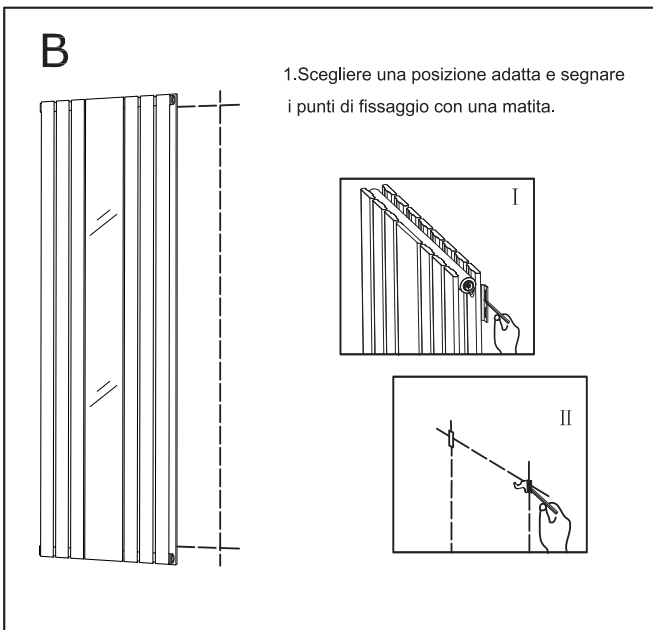
A

1. Installare 1 (tappo cieco) e 2 (valvola dell'aria) nella posizione corretta. (Figura I)



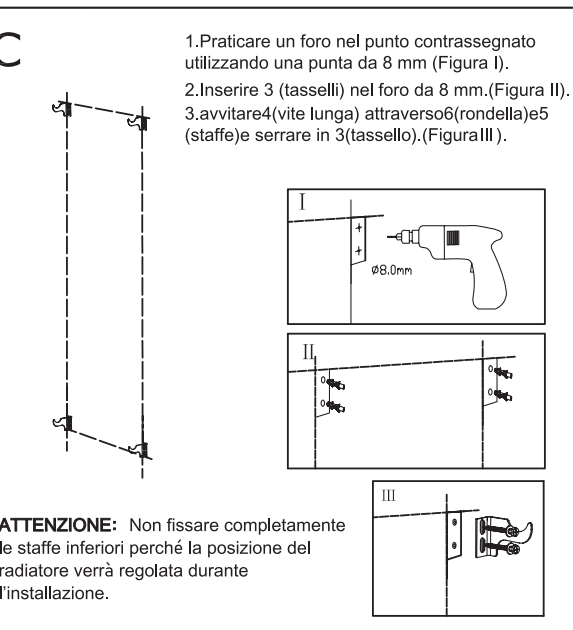
B

1. Scegliere una posizione adatta e segnare i punti di fissaggio con una matita.



C

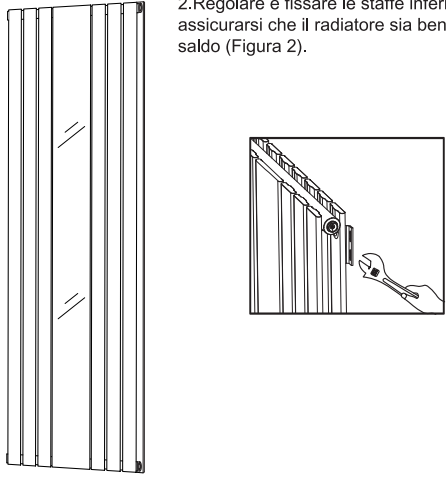
1. Praticare un foro nel punto contrassegnato utilizzando una punta da 8 mm (Figura I).
2. Inserire 3 (tasselli) nel foro da 8 mm. (Figura II).
3. Avvitare 4 (vite lunghe) attraverso 6 (rondella) e 5 (staffe) e serrare in 3 (tassello). (Figura III).



ATTENZIONE: Non fissare completamente le staffe inferiori perché la posizione del radiatore verrà regolata durante l'installazione.

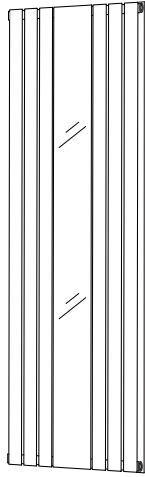
D

1. Fissare il radiatore alle staffe superiori (Figura 1).
 2. Regolare e fissare le staffe inferiori e assicurarsi che il radiatore sia ben saldo (Figura 2).



E

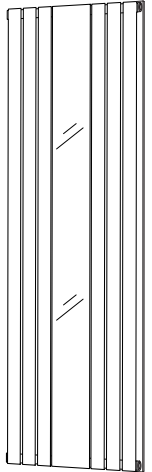
1. collegare le valvole e il tubo dell'acqua calda. Controllare ogni punto di collegamento e assicurarsi che tutte le parti siano fissate correttamente.



F

1. Dopo l'installazione, aprire la valvola dell'acqua calda per riempire l'acqua calda.

ATTENZIONE: L'aria all'interno deve essere rilasciata tramite sfiato quando si apre la valvola dell'acqua calda.



Dopo l'installazione:

- Aprire la valvola di sfiato con un cacciavite, aprire la valvola e far fluire l'acqua nel radiatore. Controllare che tutti i collegamenti siano ben saldi.
- Quando l'acqua trabocca dalla valvola dell'aria, non c'è più aria nei tubi.
- Chiudere la valvola dell'aria con un cacciavite, riaccendere la valvola e il radiatore è pronto per l'uso.

Manutenzione:

- I radiatori classici sono realizzati in acciaio cromato e non devono essere puliti con detergenti corrosivi o abrasivi.

Si prega di notare

- Questo prodotto può essere utilizzato solo a PN $\leq 0.4\text{MPa}$ ($4\text{g}/\text{cm}^2$, 4 Bar) e deve essere riempito solo con acqua e a una temperatura inferiore a 100°C . Fare riferimento alla seguente tabella per i requisiti di installazione.
- Se la temperatura supera i 48°C (o 120°F), esporre un cartello di avvertimento vicino al prodotto per evitare ustioni e l'esposizione alle radiazioni.

| Riempire per 3/4 | Pressione | Temperatura di esercizio | Osservazioni |
|------------------|--------------------------------|--|--|
| Solo acqua | $\text{PN} \leq 0.4\text{Mpa}$ | $0^\circ\text{C} < t \leq 100^\circ\text{C}$ | Se la temperatura ambiente scende sotto 1°C , scaricare l'acqua per evitare il congelamento. |

Wichtige Hinweise zur Glasspiegeloberfläche

1. Höchste Risikowarnung

Die Spiegeloberfläche dieses Produkts besteht aus Standardglas, dessen Schlag- und Thermoschockbeständigkeit weit unter den Sicherheitsnormen liegt. Bei Stößen, Druck oder plötzlichen Temperaturschwankungen besteht Bruchgefahr. Bitte gehen Sie äußerst vorsichtig damit um.

2. Plötzliche Temperaturschwankungen unbedingt vermeiden

Es ist strengstens verboten, den Spiegel mit kaltem Wasser oder einem kalten, nassen Tuch zu reinigen oder kaltes Wasser direkt auf die Spiegeloberfläche zu spritzen, während der Heizkörper in Betrieb und heiß ist oder unmittelbar nach dem Abschalten. Die Reinigung darf nur erfolgen, nachdem das Gerät vollständig abgekühlt ist.

3. Aufprall absolut vermeiden

Das Schlagen oder Klopfen auf die Spiegeloberfläche mit jeglichen Gegenständen ist strengstens verboten. Achten Sie besonders auf den Schutz der vier Ecken des Glases, da diese die empfindlichsten Stellen sind. Jede kleine Beschädigung kann zum vollständigen Bruch führen.

4. Fachgerechte Installation erforderlich

Montage und Demontage müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Beim Wandmontage und Anschluss der Leitungen darf keine Kraft auf die Glasoberfläche einwirken. Alle Kräfte müssen ausschließlich auf den Metallrahmen wirken.

5. Korrekte Reinigungsmethode

Reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel. Vermeiden Sie die Verwendung von stark sauren, alkalischen oder ätzenden Reinigungsprodukten, um die Glasoberfläche und eventuelle Beschichtungen nicht zu beschädigen.

6. Überprüfung nach der Installation obligatorisch

Nach Abschluss der Installation müssen sowohl der Benutzer als auch der Installateur die Spiegeloberfläche (insbesondere die Ecken) sorgfältig auf Risse, Absplitterungen oder andere Montageschäden überprüfen, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.

Key Precautions Regarding the Glass Mirror

1. Highest Risk Warning

The mirror surface of this product is made of standard glass, whose impact resistance and thermal shock resistance are far below safety standards. There is a risk of breakage if subjected to impact, pressure, or sudden temperature changes. Please exercise utmost caution during use.

2. Strictly Prevent Sudden Temperature Changes

It is strictly forbidden to clean the mirror with cold water or a cold, wet cloth, or to splash cold water directly onto the mirror surface while the radiator is operating and hot, or immediately after turning it off. Cleaning must only be carried out after the unit has completely cooled down.

3. Absolutely No Impact

Striking or knocking the mirror surface with any object is strictly prohibited. Pay special attention to protecting the four corners of the glass, as they are the most fragile parts. Any minor damage can lead to complete breakage.

4. Professional Installation Required

Installation and dismantling must be performed by qualified personnel. During wall-mounting and pipe connection, ensure that no force is applied to the glass surface. All force must be applied solely to the metal frame.

5. Correct Cleaning Method

When cleaning, use a soft, damp cloth and a neutral cleaner. Avoid using strong acidic, alkaline, or corrosive cleaning products to prevent damaging the glass surface and any coatings.

6. Post-Installation Inspection Mandatory

After installation is complete, both the user and the installer must carefully inspect the mirror surface (especially the corners) to confirm there are no cracks, chips, or other installation damage before putting it into operation.

Précautions essentielles concernant la glace miroir

1. Avertissement de risque élevé

La surface miroir de ce produit est en verre standard, dont la résistance aux chocs et aux chocs thermiques est bien inférieure aux normes de sécurité. Il existe un risque de rupture en cas de choc, de pression ou de changement soudain de température. Veuillez l'utiliser avec la plus grande prudence.

2. Empêcher strictement les chocs thermiques

Il est strictement interdit de nettoyer le miroir avec de l'eau froide ou un chiffon froid et humide, ou de projeter de l'eau froide directement sur la surface du miroir lorsque le radiateur est en fonctionnement et chaud, ou immédiatement après l'avoir éteint. Le nettoyage doit être effectué uniquement après que l'appareil soit complètement refroidi.

3. Impact absolument interdit

Il est strictement interdit de frapper ou de heurter la surface du miroir avec quel que objet que ce soit. Une attention particulière doit être portée à la protection des quatre coins du verre, car ce sont les parties les plus fragiles. Tout dommage mineur peut entraîner une rupture complète.

4. Installation professionnelle requise

L'installation et le démontage doivent être effectués par du personnel qualifié. Lors du montage mural et du raccordement des tuyaux, veillez à ce qu'aucune force ne s'exerce sur la surface en verre. Toutes les forces doivent être appliquées uniquement sur le cadre métallique.

5. Méthode de nettoyage correcte

Lors du nettoyage, utilisez un chiffon doux et humide avec un nettoyant neutre. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage fortement acides, alcalins ou corrosifs pour ne pas endommager la surface du verre et toute éventuelle couche de finition.

6. Inspection post-installation obligatoire

Après l'installation, l'utilisateur et l'installateur doivent inspecter attentivement la surface du miroir (en particulier les coins) pour confirmer l'absence de fissures, d'éclats ou de tout autre dommage d'installation avant la mise en service.

Precauciones clave respecto al espejo de cristal

1. Advertencia de máximo riesgo

La superficie de espejo de este producto está fabricada con vidrio estándar, cuya resistencia al impacto y a los choques térmicos está muy por debajo de los estándares de seguridad. Existe riesgo de rotura si sufre golpes, presión o cambios bruscos de temperatura. Por favor, extreme las precauciones durante su uso.

2. Prevenir estrictamente los cambios bruscos de temperatura

Se prohíbe estrictamente limpiar el espejo con agua fría o un paño frío y húmedo, o salpicar agua fría directamente sobre la superficie del espejo mientras el radiador está en funcionamiento y caliente, o inmediatamente después de apagarlo. La limpieza solo debe realizarse una vez que la unidad se haya enfriado completamente.

3. Impacto absolutamente prohibido

Se prohíbe estrictamente golpear o dar golpes a la superficie del espejo con cualquier objeto. Preste especial atención a proteger las cuatro esquinas del cristal, ya que son las partes más frágiles. Cualquier daño menor puede provocar la rotura completa.

4. Instalación profesional requerida

La instalación y el desmontaje deben ser realizados por personal cualificado. Durante el montaje en la pared y la conexión de la tubería, asegúrese de que no se ejerza ninguna fuerza sobre la superficie de vidrio. Toda la fuerza debe aplicarse únicamente sobre el marco metálico.

5. Método de limpieza correcto

Al limpiar, utilice un paño suave y húmedo con un limpiador neutro. Evite el uso de productos de limpieza fuertemente ácidos, alcalinos o corrosivos para evitar dañar la superficie del vidrio y cualquier recubrimiento.

6. Inspección post-instalación obligatoria

Después de completar la instalación, tanto el usuario como el instalador deben inspeccionar cuidadosamente la superficie del espejo (especialmente las esquinas) para confirmar que no hay grietas, astillas ni ningún otro daño por instalación antes de ponerlo en funcionamiento.

Precauzioni essenziali riguardante lo specchio in vetro

1. Avviso di rischio elevato

La superficie a specchio di questo prodotto è realizzata in vetro standard, la cui resistenza agli urti e agli shock termici è di gran lunga inferiore agli standard di sicurezza. Esiste il rischio di rottura in caso di urto, pressione o sbalzi termici improvvisi. Si prega di usare la massima cautela durante l'uso.

2. Prevenire rigorosamente gli sbalzi termici

È severamente vietato pulire lo specchio con acqua fredda o un panno freddo e bagnato, o schizzare acqua fredda direttamente sulla superficie dello specchio mentre il radiatore è in funzione e caldo, o immediatamente dopo lo spegnimento. La pulizia deve essere effettuata solo dopo che l'unità si è completamente raffreddata.

3. Impatto assolutamente vietato

È severamente vietato colpire o picchiare la superficie dello specchio con qualsiasi oggetto. Prestare particolare attenzione alla protezione dei quattro angoli del vetro, in quanto sono le parti più fragili. Qualsiasi danno minore può portare alla rottura completa.

4. Installazione professionale richiesta

L'installazione e lo smontaggio devono essere eseguiti da personale qualificato. Durante il montaggio a parete e il collegamento dei tubi, assicurarsi che nessuna forza venga applicata sulla superficie in vetro. Tutte le forze devono essere applicate esclusivamente sul telaio metallico.

5. Metodo di pulizia corretto

Durante la pulizia, utilizzare un panno morbido e umido con un detergente neutro. Evitare l'uso di prodotti per la pulizia fortemente acidi, alcalini o corrosivi per prevenire danni alla superficie del vetro e ad eventuali rivestimenti.

6. Ispezione post-installazione obbligatoria

Al termine dell'installazione, sia l'utente che l'installatore devono ispezionare attentamente la superficie dello specchio (specialmente gli angoli) per confermare l'assenza di crepe, scheggiature o altri danni da installazione prima di metterlo in funzione.